

**Bekanntmachung der vorherigen
Marktkonsultation für die Anmietung
von Bussen für den
Personenbeförderungsdienst im
außerstädtischen Bereich zur Vorbereitung
einer Auftragsvergabe
(nach Art. 20 LG Nr. 16/2015 und 40 ff.
Richtlinie 2014/24/EU)**

1. Vergabestelle

SASA SpA-AG (folgend auch Vergabestelle oder Auftraggeber), mit Sitz in 39100 (BZ), Buozzi Strasse 8, zertifizierte E-Mail Adresse (PEC) info@pec.sasabz.it, plant eine vorherige Marktkonsultation mit den Unternehmen und Freiberuflern der Branche zur Findung einer technischen Lösung für die Anmietung von ca. 90 Bussen der Klassen 2 und 3 für die Personenbeförderung im außerstädtischen Bereich, gemäß detaillierter Beschreibung in der Anlage 1 (folgend auch als "Dienstleistung" bezeichnet). Im Rahmen derselben Konsultation beabsichtigt die SASA SpA-AG auch, den Markt nach der Verfügbarkeit einer Anmietung mit eingeschlossenem Wartungsservice der gemieteten Fahrzeuge zu befragen.

Gegenstand

Hiermit lädt die SASA SpA-AG gemäß Art. 20 LG Nr. 16/2015 und Art. 40 Richtlinie 2014/24/EU alle interessierten Wirtschaftsteilnehmer ein, sich an der Marktkonsultation durch Ausfüllen der „Interessensbekundung“ zu beteiligen, durch welche ein vorheriger technischer Marktvergleich mit Bezug auf den angegebenen Bedarf/ . Der Zweck dieser vorherigen Marktkonsultation besteht darin, das tatsächliche Vorhandensein von Wirtschaftsteilnehmern zu erkunden, die bereit sind, den Dienst anzubieten, und, falls vorhanden, die Bedingungen für die Ausführung zu verstehen, um den Bedarf des Auftraggebers mit dem Marktangebot abzustimmen. Das Ergebnis dieser vorherigen Marktkonsultation soll dem Bedürfnis der SASA SpA-AG nachkommen, ihre strategischen Entwicklungsziele zu überprüfen und daher für eine bewusster Auswahl der Elemente technischer, wirtschaftlicher und organisatorischer Art, die für die Vorbereitung eines eventuellen späteren Verfahrens zur Auswahl des Lieferanten erforderlich sind,

**Avviso di consultazione preliminare di
mercato per il noleggio di autobus per il
servizio di trasporto di persone
extraurbano
ai fini della preparazione di un appalto
(ex art. 20 LP n. 16/2015 e artt. 40 e ss.
Direttiva 2014/24/UE)**

1. Stazione appaltante

SASA SpA-AG (di seguito anche stazione appaltante o amministrazione affidataria), con sede in 39100 (BZ), via Buozzi 8, indirizzo di posta elettronica certificata (PEC) info@pec.sasabz.it, intende instaurare una consultazione preliminare di mercato con le imprese e i professionisti del settore per l'individuazione di una soluzione tecnica per il servizio di noleggio di circa 90 autobus di Classe 2 e Classe 3 destinati al trasporto di persone extraurbano, rispondenti alle caratteristiche meglio specificate nell'Allegato 1 (di seguito anche solo "Servizio"). Nell'ambito della medesima consultazione, SASA SpA-AG intende, altresì, interrogare il mercato in ordine alla disponibilità di un noleggio anche con servizio di manutenzione dei mezzi noleggiati incluso.

Oggetto

Con il presente avviso SASA SpA-AG, ai sensi dell'art. 20 della LP n. 16/2015 e dell'art. 40 della Direttiva 2014/24/CE, invita tutti gli operatori economici interessati a partecipare mediante la compilazione della "manifestazione di interesse", finalizzata ad un preliminare confronto tecnico con il mercato relativamente ai precisati fabbisogni. La finalità della presente consultazione preliminare di mercato è quella di esplorare l'effettiva sussistenza di operatori economici disposti ad offrire il Servizio e, laddove presenti, comprenderne le modalità/tempistiche/condizioni di esecuzione, al fine di far convergere i fabbisogni della scrivente stazione appaltante con l'offerta del mercato. L'esito della presente consultazione preliminare di mercato ha lo scopo di rispondere all'esigenza di SASA SpA-AG di calibrare i propri obiettivi di sviluppo strategico e, quindi, risultare utile per una più consapevole selezione degli elementi di natura tecnica, economica e organizzativa necessari per la predisposizione della eventuale successiva



nützlich sein. In der Tat werden die Elemente, Daten und Informationen, die während dieser Konsultation gesammelt werden, für eine genauere und kompetentere Abfassung der *lex specialis* der Ausschreibung hilfreich sein, so weit wie möglich in Übereinstimmung mit dem Marktangebot und maximaler Offenheit zugunsten des jeweiligen Produktbereichs.

Die vorherige Marktkonsultation leitet die Vorbereitungsphase der Ausschreibung ein und ermöglicht es, dem Markt spezifische technische Fragestellungen in Verbindung mit der Planung und Vorbereitung der Auftragsvergabe zu unterbreiten (technologische Innovationen, Vergabearten, angewandte Methoden), sodass alle interessierten Subjekte innovative, auch technologisch alternative Lösungen vorschlagen können, um den Bedürfnissen der Vergabestelle gerecht zu werden. Durch die vorherige Marktkonsultation sollen Erfahrungen verglichen und technische Kenntnisse erworben werden, mit dem Ziel, die Ausschreibungsunterlagen zu optimieren und die Bedürfnisse der Vergabestelle auf das Marktangebot abzustimmen.

Der technische Vergleich dient nicht dem Zuschlag eines Vertrags.

2. Teilnahmevoraussetzungen

Teilnahmeberechtigt sind alle Personen, Einzelunternehmen oder Bietergemeinschaften, Forschungseinrichtungen (Universitäten, Forschungszentren usw.), Freiberufler und jedenfalls Experten, Marktteilnehmer, einschließlich Träger kollektiver und überindividueller Interessen, sowie unabhängige Behörden, die ihre Interessensbekundung innerhalb folgender Fristen und gemäß folgenden Modalitäten eingereicht haben:

3. Anweisungen zur Einreichung des Vorschlags:

- Frist für die Einreichung der Interessensbekundung und des konkreten Vorschlags :

22. März 2021 um 12,00 Uhr.

4. Mitteilungen, Informationen und Erklärungen zur vorherigen Marktkonsultationen

Etwaige Informationen und Erklärungen kann der Teilnehmer von der Vergabestelle

procedura di selezione del fornitore. Gli elementi, i dati e le informazioni raccolti nell'ambito della presente consultazione, infatti, saranno di ausilio per una più precisa e competente redazione della *lex specialis* di gara, il più possibile in linea con l'offerta del mercato e la massima apertura in favore del settore merceologico di riferimento.

La consultazione preliminare di mercato, volta ad instaurare una fase preparatoria della gara d'appalto, consente di sottoporre al mercato specifici quesiti di natura tecnica inerenti la pianificazione e preparazione dell'appalto (innovazioni tecnologiche, tipologie di appalto, metodologie adottate) in modo da permettere a tutti i soggetti interessati di proporre soluzioni innovative, anche tecnologicamente alternative, per rispondere alle necessità della stazione appaltante. La consultazione preliminare di mercato è propedeutica quindi a confrontare esperienze ed acquisire conoscenze tecniche, al fine di una migliore predisposizione degli atti di gara, conciliando le esigenze della stazione appaltante con l'offerta del mercato.

Il confronto tecnico non è finalizzato all'aggiudicazione di alcun contratto.

2. Requisiti per la partecipazione

Possono partecipare tutti i soggetti, imprese singole o raggruppate in associazioni temporanee, organismi di ricerca (università, centri di ricerca, ecc.), liberi professionisti e comunque esperti, partecipanti al mercato inclusi i portatori di interessi collettivi e diffusi, ed autorità indipendenti, che abbiano presentato manifestazione di interesse nei tempi e con le modalità di seguito descritte.

3. Istruzioni per la presentazione della proposta:

- Termine per la presentazione della manifestazione di interesse e della proposta concreta:

22 marzo 2021 alle ore 12:00.

4. Comunicazioni, informazioni e chiarimenti relativi alle consultazioni preliminari di mercato

Eventuali informazioni e chiarimenti potranno essere richiesti alla stazione appaltante dal partecipante esclusivamente attraverso la



ausschließlich mittels E-Mail unter folgender Adresse . **appalti@sasabz.it** anfordern.

trasmissione via mail all'indirizzo di posta elettronica: **appalti@sasabz.it**

5. Ablauf der vorherigen Marktkonsultation

Das interessierte Subjekt muss die in den Anlagen dieser Bekanntmachung vorgeschriebenen Unterlagen **bis zum 22. März 2021 um 12,00 Uhr** an die E-Mail-Adresse **appalti@sasabz.it** übermitteln und dabei im Betreff Folgendes angeben:

- den Gegenstand der Marktkonsultation gemäß obigen Angaben und den Wortlaut „*VORHERIGE MARKTKONSULTATION – Anmietung von Bussen für den Personenbeförderungsdienst im außerstädtischen Bereich*“,
- die Firmenbezeichnung,
- den Rechtssitz des Versenders.

5. Modalità di svolgimento della consultazione preliminare di mercato

Il soggetto interessato dovrà far pervenire la documentazione prescritta negli allegati al presente invito **entro il termine del 22 marzo 2021 alle ore 12:00**, inviando la documentazione richiesta al seguente indirizzo di posta elettronica **appalti@sasabz.it** indicando in oggetto:

- l'oggetto della consultazione preliminare di mercato come indicato in epigrafe e la seguente dicitura: “CONSULTAZIONE PRELIMINARE DI MERCATO noleggio di autobus per il servizio di trasporto di persone extraurbano”
- la denominazione sociale
- la sede legale del soggetto mittente

Alle Dateien, für welche die digitale Unterschrift vorgesehen ist, müssen digital signiert sein. Durch die digitale Unterschrift kann dasselbe Dokument auch von mehreren Personen unterzeichnet werden.

Tutti i file per i quali è richiesta la firma digitale devono essere firmati digitalmente. La firma digitale prevede la possibilità che lo stesso documento possa essere firmato anche da più persone.

Allgemeine Anweisungen

Elektronische Unterlagen: Die elektronisch übermittelten Anträge dürfen nur mit digitaler Unterschrift nach Maßgabe von GvD Nr. 82/2005 erstellt werden.

Istruzioni di tipo generale

Documentazione telematica: Le proposte presentate per via telematica possono essere effettuate solo utilizzando la firma elettronica digitale come definita e disciplinata dal D.Lgs. n. 82/2005.

6. Die Teilnehmer müssen die etwaigen Informationen und/oder Teile der technischen Unterlagen, welche technische und Betriebsgeheimnisse darstellen, angeben; die SASA Spa-AG gibt die Inhalte geschützter Unterlagen nicht weiter noch bekannt. Die Teilnehmer müssen außerdem alle weiteren etwaigen Informationen angeben, die dazu dienen können, die Marktposition und Kompetenz des Subjekts im einschlägigen Tätigkeitsgebiet zu erfassen.

6. I singoli partecipanti dovranno indicare le eventuali informazioni e/o parti della documentazione tecnica presentata coperte da segreto tecnico – commerciale: SASA Spa-AG non condividerà né divulgherà i contenuti della documentazione segretata. I partecipanti dovranno inoltre indicare ogni altra eventuale informazione utile a ricostruire la posizione del soggetto nel mercato e la competenza del soggetto nel campo di attività di cui alla consultazione.

7. Die Beteiligung an der vorherigen Marktkonsultation hat keinen Einfluss auf die spätere Teilnahme am Vergabeverfahren (d.h. sie schließt die Auftragsvergabe nicht aus, sichert sie nicht zu, noch erwächst daraus ein Vorteil), da sie keine Zugangsvoraussetzung und keine Verpflichtung zur Verfahrensweiterführung darstellt.

7. La partecipazione alla consultazione preliminare di mercato è ininfluente (ossia: non assicura e non preclude, né ne deriva alcun vantaggio) rispetto alla partecipazione successiva alla gara di appalto, non costituendo condizione di accesso, né impegno alcuno circa il prosieguo della procedura.



Die Beteiligung an der Marktkonsultation begründet keinen Anspruch gegenüber der SASA Spa-AG. Diesbezüglich können keine Rechte geltend gemacht werden, und die SASA Spa-AG behält sich das Recht vor, die im Rahmen der Marktkonsultation erworbenen Informationen unter Wahrung der Rechte des geistigen Eigentums und „sofern sie die Grundsätze der Nichtdiskriminierung und Transparenz nicht verletzen“, für die Planung und Abwicklung des Vergabeverfahrens zu nutzen.

Die SASA Spa-AG kann die Marktkonsultation jederzeit unterbrechen, abändern, verlängern, aussetzen oder widerrufen und auf Anfrage der Beteiligten die evtl. hinterlegten Unterlagen zurückgeben lassen, ohne dass dadurch auf irgendeine Weise ein Recht oder Anspruch auf Schadenersatz oder Entschädigung entsteht.

Die Vergabestelle behält sich das Recht vor, allen oder einigen Teilnehmern Vertiefungsfragen zu stellen.

Die Beteiligung an der vorbereitenden Marktkonsultation berechtigt nicht zu Entgelt und/oder Entschädigung.

8. Unvereinbarkeit aufgrund der Teilnahme an der Marktkonsultation

Die Vergabestelle schließt die an der vorbereitenden Marktkonsultation Beteiligten von der eventuell anschließenden Ausschreibung nur aus, wenn es keine anderen Mittel gibt, um die Einhaltung des Gleichbehandlungsprinzips zu gewährleisten. Bevor die Vergabestelle die Ausschlussmaßnahme erlässt, fordert sie die Bewerber und Bieter auf, binnen einer Frist von höchstens zehn Tagen nachzuweisen, dass ihre Beteiligung am Vergabeverfahren den Wettbewerb nicht verzerrt.

Die Direktion

Anlagen:

Anlage 1 – Technische Informationen
Anlage 2 – Interessensbekundung

In particolare, la partecipazione alla consultazione preliminare di mercato non determina alcuna aspettativa, nei confronti della SASA Spa-AG. Gli interessati non possono rivendicare alcun diritto al riguardo e SASA Spa-AG si riserva di utilizzare quanto raccolto nell'ambito della consultazione preliminare di mercato per la pianificazione e lo svolgimento della procedura di appalto, nei limiti del rispetto dei diritti di proprietà intellettuale e sempre **“a condizione che non comportino una violazione dei principi di non discriminazione e di trasparenza”**.

SASA Spa-AG può interrompere, modificare, prorogare, sospendere o revocare la consultazione preliminare di mercato, in qualsiasi momento, consentendo, a richiesta dei soggetti intervenuti, la restituzione della documentazione eventualmente depositata, senza che ciò possa costituire, in alcun modo, diritto o pretesa a qualsivoglia risarcimento o indennizzo.

La stazione appaltante si riserva il diritto di sottoporre a tutti o ad alcuni partecipanti domande di approfondimento.

In ogni caso, la partecipazione alla consultazione preliminare non dà diritto ad alcun compenso e/o rimborso.

8. Effetti di incompatibilità determinati dalla partecipazione alla consultazione

La stazione appaltante procede ad escludere dall'eventuale successiva gara d'appalto il concorrente che ha partecipato alla consultazione preliminare, solo nel caso in cui non vi siano altri mezzi per garantire il rispetto del principio di parità di trattamento.

Prima di adottare il provvedimento di esclusione, la stazione appaltante invita i candidati e gli offerenti entro un termine non superiore a dieci giorni, a provare che la loro partecipazione alla procedura di aggiudicazione non costituisce causa di alterazione della concorrenza.

La Direzione

Allegati:

Allegato 1 – Informazioni tecniche
Allegato 2 – Manifestazione di interesse